



## Serie 62X Fonometri digitali



I fonometri digitali della serie 62X si avvalgono delle più recenti tecnologie per fornire standard prestazionali insolitamente elevati per strumenti così compatti.

### Applicazioni

- Valutazione del rumore nel luogo di lavoro
- Selezione della protezione auricolare
- Calcolo dell'esposizione al rumore
- Conformità alle normative in materia di rumore nel luogo di lavoro
- Verifica del rumore dei macchinari

### Caratteristiche principali

- Costruzione robusta e compatta
- Funzionamento semplificato
- Unico range di misura sufficientemente ampio
- Memoria di grandi dimensioni
- Display a colori ad alta risoluzione
- Analisi in tempo reale della banda in ottava
- Misura simultanea di tutti i parametri del rumore nel luogo di lavoro
- Menu in 9 lingue
- Configurazioni predefinite e personalizzabili
- Funzione di taratura automatica
- Batteria di lunga autonomia

Grazie al display TFT a colori ad alta risoluzione, la serie 62X è in grado di garantire misure del rumore semplici e rapide.

Sono disponibili numerosi modelli per soddisfare ogni esigenza, dalle misure generali del rumore nel luogo di lavoro ai requisiti di igiene industriale, dove l'analisi della banda in ottava permette di selezionare la protezione auricolare più efficace.

Schermata della misura della banda in ottava

## Display a colori ad alta risoluzione

- Sistema di codifica a colori delle misure
- Retroilluminazione efficiente
- Visibilità in ogni condizione di luce

La serie 62X utilizza i colori del display ad alta risoluzione per facilitare l'esecuzione delle misure. Le schermate delle misure hanno colori diversi a seconda della modalità di funzionamento. Durante un ciclo di misurazione, ad esempio, le parti superiore e inferiore del display appaiono in verde (come mostrato a destra), mentre dopo l'arresto del ciclo appaiono in rosso. Il significato dei colori è simile a quello delle luci del semaforo: il verde corrisponde all'azione, il rosso all'arresto.

I parametri misurati sono visualizzati in colori diversi, e il grafico a barre utilizza gli stessi colori per facilitare la comprensione del clima del rumore.



Misura in banda larga

### Funzionamento semplificato



Selezione dell'impostazione

Interfaccia utente multilingue

- **Struttura a menu intuitiva**
- **Interfaccia utente multilingue**
- **Impostazioni predefinite e personalizzabili dall'utente**

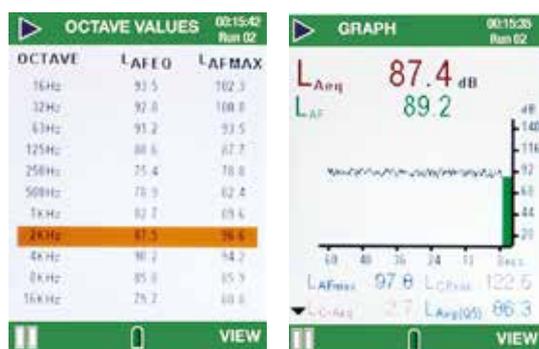
La serie 62X è stata pensata per la massima semplicità d'uso possibile. La struttura a menu permette di iniziare a utilizzare lo strumento senza consultare il manuale. La struttura a icone e le indicazioni di testo, disponibili in sette lingue, consentono di effettuare semplicemente qualunque selezione.

Lo strumento dispone di sei impostazioni selezionabili. Quattro sono predefinite e possono essere utilizzate per ottemperare alla legislazione locale in materia di rumore nel luogo di lavoro. Due sono impostazioni utente e possono essere definite per visualizzare parametri e ponderazioni in base a diverse necessità. Indipendentemente

dall'impostazione scelta, la serie 62X misura e memorizza tutti i parametri e le ponderazioni, anche se non selezionati. I dati sono visualizzabili con l'apposito software.

È possibile memorizzare fino a 100 misure senza dover scaricare i dati per liberare la memoria. Tutti i cicli di misura sono accompagnati dall'indicazione della data e dell'ora di esecuzione. Dopo la connessione a un computer tramite la porta USB, la serie 62X funziona come una scheda di memoria, pertanto i file di dati possono essere trascinati sul computer e visualizzati facilmente, senza l'utilizzo di software proprietari.

### Tecnologia digitale



Risultati dell'ottava in forma tabellare

Visualizzazione della cronologia oraria

- **Ampio range di misure**
- **Misure simultanee**
- **Taratura automatica**
- **Analisi in tempo reale della banda in ottava**

Grazie alla tecnologia DSP (Digital Signal Processing), la serie 62X è in grado di misurare simultaneamente tutti i parametri del rumore nel luogo di lavoro con le necessarie ponderazioni di tempo e frequenza, impedendo l'impostazione errata dello strumento. L'unico, ampio range di misura dello strumento, compreso tra 20 e 140 dB, elimina la necessità di effettuare cambiamenti di range e impedisce gli errori.

Sul modello CEL-620B l'analisi in ottava viene eseguita in tempo reale,

favorendo un evidente risparmio di tempo rispetto alle misure eseguite sequenzialmente.

I risultati della banda in ottava sono visualizzati nella doppia forma di grafico a barre e tabella, con l'evidenziazione della frequenza dominante. La cronologia oraria del livello di rumore a banda larga è visualizzata in tempo reale, in modo da permettere all'utente di vedere le variazioni del livello di rumore nel tempo.

### Range dello strumento



Taratura automatica

- **Range di strumenti disponibile**
- **Possibilità di aggiornamento**
- **Kit di misura completi**
- **Tutti i modelli sono disponibili in classe 1 o 2**

La serie 62X si compone di CEL-620A e CEL-620B. I modelli 62X sono anche integratori e misurano i livelli medi e di picco del rumore, richiesti dalla legislazione locale in materia di rumore sul luogo di lavoro. Il modello CEL-620A misura inoltre simultaneamente i valori LC e LA, che sono utilizzati dal metodo HML per la selezione della protezione auricolare. Il modello CEL-620B esegue l'analisi in tempo reale della banda in ottava da 16 Hz a 16 kHz, valori che sono utilizzati

nel metodo della banda in ottava per la selezione della protezione auricolare.

Qualora i requisiti cambiassero, gli strumenti possono essere aggiornati a un modello superiore senza essere rispediti a Casella.

I kit completi di misura includono un calibratore acustico e una robusta custodia, manuali d'istruzione e certificati di taratura.

## Specifiche

### Standard applicabili:

IEC 60651 - 1979	Filtri di ottava (solo il modello CEL-620B):
IEC 60804 - 2000	IEC 61260 classe 0
IEC 61672 - 2002	ANSI S1.11-2004
ANSI S1.4 -1983 (R2006)	
ANSI S1.43 - 1997 (R2007)	

### Dati tecnici:

Range della misura totale:	da 20 a 140 dB RMS (range singolo), 143 dB piccolo
RMS della ponderazione della frequenza:	simultaneo A, C e lineare (Z)
Picco della ponderazione della frequenza:	simultaneo A, C e lineare (Z)
Ponderazione temporale:	simultaneo veloce, lento e a impulsi
Ponderazione dell'ampiezza:	Q3, Q4 e Q5 (Q4 e Q5 applicabili solo a Lavg)
Soglie:	da 70 a 90 (dB) in passaggi di 1 dB (applicabile solo a Lavg)
Rumore di fondo:	<33dB(A) classe 2, <25dB(A) classe 1
Cicli di misura memorizzabili:	100
Display:	TFT trasmissivo a colori da 320 x 240 pixel
Bande di frequenza:	11 bande in ottava da 16 Hz a 16 kHz (solo modello CEL-620B)
Informazioni di taratura:	memorizza la data, l'ora e il livello di taratura prima e dopo il ciclo di misura
Uscita (PC):	USB 2.0 "A" fino a "mini B"
Batterie:	3 batterie stilo alcaline (in dotazione) o ricaricabili
Alimentazione esterna:	9 - 14 V c.c. a 250 mA tramite connettore da 2,1 mm
Durata delle batterie:	11 ore con retroilluminazione attiva, 20 ore senza retroilluminazione
Montaggio su treppiede:	attacco con filettatura Whitworth da 1/4 di pollice
Dimensioni:	72 x 229 x 31 mm
Peso:	295 g

## INFORMAZIONI PER L'ORDINE

CEL-620A/2:	Fonometro digitale integratore (classe 2)
CEL-620B/2:	Fonometro digitale integratore con banda in ottava (classe 2)
CEL-620A/1:	Fonometro digitale integratore di precisione (classe 1)
CEL-620B/1:	Fonometro digitale integratore con banda in ottava di precisione (classe 1)

Tutti gli strumenti e i calibratori sono accompagnati da certificati di taratura. Se necessario, Casella dispone di impianto di taratura UKAS.

## KIT STRUMENTI

Sono disponibili kit completi con calibratore acustico (CEL-120), custodia, cuffia antivento, manuali d'istruzione e cavo USB. Per il kit strumento completo aggiungere /K1 al codice prodotto, ad es. CEL-620A/2/K1. La figura a destra mostra un kit strumento tipico.

## ALTRI ACCESSORI

CEL-6840	Custodia kit standard	CEL-6718	Treppiedi leggero
196030C	Custodia kit esecutivo	CEL-251	Microfono classe 1
CEL-6841	Cuffia antivento	CEL-252	Microfono classe 2
CEL-120/1	Calibratore acustico classe 1	PC18	Alimentatore universale
CEL-120/2	Calibratore acustico classe 2	CMC51	Cavo di scaricamento USB

### Parametri misurati:

CEL-620A	$L_{XY}$ , $L_{XYmax}$ , $L_{XYmin}$ , $L_{Xeq}$ , $L_{Xpeak}$ , $L_{avg}$ , $L_C-L_A$ , $L_{Xleq}$ , $L_{TM3}$ , $L_{TM5}$ , $L_{AE}$
CEL-620B	$L_{XY}$ , $L_{XYmax}$ , $L_{XYmin}$ , $L_{Xeq}$ , $L_{Xpeak}$ , $L_{avg}$ , $L_C-L_A$ , $L_{Xleq}$ , $L_{TM3}$ , $L_{TM5}$ , $L_{AE}$
Octave:	$L_{XY}$ , $L_{Xeq}$ , $L_{XYmax}$

Dove X è la ponderazione di frequenza A, C o Z e Y rappresenta la ponderazione temporale veloce (F), lenta (S) o a impulsi (I).

Tutte le ponderazioni sono misurate simultaneamente, ove appropriato.

### Ambiente:

In funzione:	umidità relativa compresa tra 5 e 90% (senza condensa) temperatura compresa tra 0 e 40 °C (classe 2), da -10 a 50 °C (classe 1) pressione atmosferica compresa tra 65 e 108 kPa
In magazzino:	umidità relativa compresa tra 5 e 90% (senza condensa) temperatura compresa tra 20 e 60 °C pressione atmosferica compresa tra 65 e 108 kPa



### Casella

Regent House, Wolsley Road,  
Kempston, Bedford, MK42 7JY.  
United Kingdom  
Tel: +44 (0) 1234 844100  
Fax: +44 (0) 1234 841490  
Email: info@casellameasurement.com  
Web: www.casellameasurement.com

### Ideal Industries India Pvt.Ltd.

229-230, Spazedge, Tower -B Sohna Road,  
Sector-47, Gurgaon-122001, Haryana (India)  
Tel: +91 124 4495100  
E-mail: Sanjeev.Munjaj@ideal-industries.in

### Casella Inc.

a subsidiary of Ideal Industries, Inc.  
415 Lawrence Bell Drive, Unit 4  
Buffalo, NY 14221, USA  
Toll Free: (800) 366-2966  
Tel: (716) 276 3040  
Fax: (716) 276 3043  
Email: info@casellaUSA.com

### Ideal Industries China

Room 1702, Citychamp Building, No.12 Tai  
Yang Gong Zhong Lu, Chao Yang District,  
Beijing 100028, China  
Tel: 8610-85183141  
Fax: 8610-84298061  
Email: info@casellameasurement.cn

Distribuito da:

